

B-Namur: motor vehicles
OJ S 187/2012 28/09/2012
Contract notice
Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: RW-SpW-DGT2-DGM-Direction de la gestion mobilière
Postal address: boulevard du Nord, 8
Town: Namur
Postal code: 5000
Country: Belgium
For the attention of: M. Jean Pierre Marchal, directeur f.f.
E-mail: jeanpierre.marchal@spw.wallonie.be
Telephone: +32 81772217
Fax: +32 81773544

Internet address(es):

Address of the buyer profile: http://marchespublics.wallonie.be/fr/index.html?ID_AVIS=106865

Additional information can be obtained from:

Official name: RW-SpW-DGT2-DGM-Direction de la gestion mobilière
Postal address: boulevard du Nord, 8
Town: Namur
Postal code: 5000
Country: Belgium
For the attention of: M. Monsieur Harold Montulet, attaché
E-mail: harold.montulet@spw.wallonie.be
Telephone: +32 81772163
Fax: +32 81773544

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: RW-SpW-DGT1-DSJ-Direction du support juridique-mise en ligne des cahiers de charges
Postal address: place de Wallonie, 1 Bat II, local 108
Town: Jambes
Postal code: 5100
Country: Belgium
Contact person: M. Derock
For the attention of: M. Etienne Claeys
E-mail: louisphilippe.derock@spw.wallonie.be
Telephone: +32 81333159
Fax: +32 81333133
Internet address: <http://marchespublics.wallonie.be>

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: RW-SpW-DGT2-DGM-Direction de la gestion mobilière
Postal address: boulevard du Nord, 8
Town: Namur

Postal code: 5000
Country: Belgium
For the attention of: M. Jean Pierre Marchal, directeur f.f.
E-mail: jeanpierre.marchal@spw.wallonie.be
Telephone: +32 81772217
Fax: +32 81773544

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Fourniture de véhicules automobiles et de petits véhicules utilitaires - appel d'offres général soumis à publicité européenne.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Les lieux de livraison sont situés sur le territoire de la Wallonie et sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale.

NUTS code BE3 Région wallonne

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Le présent marché a pour objet la fourniture de véhicules neufs essentiellement pour remplacer les véhicules usagés ou déclassés. Ces véhicules sont fournis: * aux services de la Région wallonne; * aux organismes conventionnés avec la Région wallonne. Conformément aux termes et conditions du cahier des charges, le(s) adjudicataire(s) s'engage(nt) à fournir et à rendre opérationnel dans les différents services de la Région wallonne et dans les différents organismes conventionnés situés sur le territoire de la Région wallonne et sur le territoire de la Région de Bruxelles - Capitale, les véhicules et matériels décrits dans leur offre et à assurer l'assistance nécessaire à leur mise en route.

II.1.6. CPV code(s)

34100000 Motor vehicles

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Les quantités présumées sont reprises en détail au point II.1.8).

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.1.2013. Completion 31.12.2014

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Véhicule destiné au transport de 5 personnes, 4 portes et un coffre (segment D)

1) Short description

Véhicule destiné au transport de 5 personnes, 4 portes et un coffre; version diesel et version essence (segment D).

2) CPV code(s)

34110000 Passenger cars

3) Quantity or scope

Quantité présumée pour la durée du marché: 3.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Véhicule destiné au transport de 5 personnes, 4 portes et un hayon arrière (segment D)

1) Short description

Véhicule destiné au transport de 5 personnes, 4 portes et un hayon arrière; Version diesel et version essence(segment D).

2) CPV code(s)

34110000 Passenger cars

3) Quantity or scope

Quantité présumée pour la durée du marché: 3.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: Véhicule destiné au transport de 4 personnes, 4 portes et un coffre (segment C)

1) Short description

Véhicule destiné au transport de 4 personnes, 4 portes et un coffre; Version diesel et version essence(segment C).

2) CPV code(s)

34110000 Passenger cars

3) Quantity or scope

Quantité présumée pour la durée du marché: 7.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 4

Lot title: Véhicule destiné au transport de 4 personnes, 5 portes (segment C)

1) Short description

Véhicule destiné au transport de 4 personnes, 5 portes; Version diesel et version essence (segment C).

2) CPV code(s)

34110000 Passenger cars

3) Quantity or scope

Quantité présumée pour la durée du marché: 33.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 5

Lot title: Véhicule mixte (break moyen)

1) Short description

Véhicule mixte (break moyen); version diesel et version essence.

2) CPV code(s)

34111100 Estate cars

3) Quantity or scope

Quantité présumée pour la durée du marché: 24.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 6

Lot title: Petits véhicules (segment B)

1) Short description

Petits véhicules; Version diesel et version essence(segment B).

2) CPV code(s)

34110000 Passenger cars

3) Quantity or scope

Quantité présumée pour la durée du marché: 104.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 7

Lot title: Camionnette fourgonnée 500 kg CU minimum

1) Short description

Camionnette fourgonnée 500 kg CU minimum; Version diesel et version essence.

2) CPV code(s)

34136100 Light vans

3) Quantity or scope

Quantité présumée pour la durée du marché: 56.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 8

Lot title: Camionnette fourgonnée 800 kg CU minimum

1) Short description

Camionnette fourgonnée 800 kg CU minimum; Version diesel et version essence.

2) CPV code(s)

34136100 Light vans

3) Quantity or scope

Quantité présumée pour la durée du marché: 7.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 9

Lot title: Camionnette type fourgon CU 1500 Kg minimum, 2,50 m utiles minimum

1) Short description

Camionnette type fourgon CU 1500 Kg minimum; Version diesel 2,50 m utiles minimum.

2) CPV code(s)

34136000 Vans

3) Quantity or scope

Quantité présumée pour la durée du marché: 6.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 10

Lot title: Camionnette type fourgon double cabine CU 1400 Kg minimum, 2,00 m utiles minimum

1) Short description

Camionnette type fourgon double cabine CU 1400 Kg minimum; Version diesel 2,00 m utiles minimum.

2) CPV code(s)

34136000 Vans

3) Quantity or scope

Quantité présumée pour la durée du marché: 15.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 11

Lot title: Camionnette type minibus 7 à 8 personnes sans le chauffeur

1) Short description

Camionnette type minibus 7 à 8 personnes sans le chauffeur; Version diesel.

2) CPV code(s)

34115200 Motor vehicles for the transport of fewer than 10 persons

3) Quantity or scope

Quantité présumée pour la durée du marché: 4.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 12

Lot title: Camionnette type pick-up surbaissé simple cabine CU 1000 Kg

1) Short description

Camionnette type pick-up surbaissé simple cabine CU 1000 Kg; Version diesel.

2) CPV code(s)

34131000 Pick-ups

3) Quantity or scope

Quantité présumée pour la durée du marché: 7.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 13

Lot title: Camionnette type pick-up surbaissé double cabine CU 1000 Kg

1) Short description

Camionnette type pick-up surbaissé double cabine CU 1000 Kg; Version diesel.

2) CPV code(s)

34131000 Pick-ups

3) Quantity or scope

Quantité présumée pour la durée du marché: 4.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 14

Lot title: Camionnette type pick-up simple cabine CU 2000 Kg

1) Short description

Camionnette type pick-up simple cabine CU 2000 Kg; Version diesel.

2) CPV code(s)

34131000 Pick-ups

3)

Quantity or scope

Quantité présumée pour la durée du marché: 4.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 15

Lot title: Camionnette type pick-up double cabine CU 2000 Kg

1) Short description

Camionnette type pick-up double cabine CU 2000 Kg; Version diesel.

2) CPV code(s)

34131000 Pick-ups

3) Quantity or scope

Quantité présumée pour la durée du marché: 7.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 16

Lot title: Camion-benne type pick-up simple cabine CU 4000 Kg

1) Short description

Camion-benne type pick-up simple cabine CU 4000 Kg; Version diesel.

2) CPV code(s)

34130000 Motor vehicles for the transport of goods

3) Quantity or scope

Quantité présumée pour la durée du marché: 2.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 17

Lot title: Camion-benne type pick-up double cabine CU 4000 Kg

1) Short description

Camion-benne type pick-up double cabine CU 4000 Kg; Version diesel.

2) CPV code(s)

34130000 Motor vehicles for the transport of goods

3) Quantity or scope

Quantité présumée pour la durée du marché: 2.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 18

Lot title: Sans objet

1) Short description

2) CPV code(s)

34100000 Motor vehicles

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Le lot 18 initialement prévu a été retiré du marché.

Lot No: 19

Lot title: Sans objet

1) Short description

2) CPV code(s)

34100000 Motor vehicles

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Le lot 19 initialement prévu a été retiré du marché.

Lot No: 20

Lot title: Véhicule tous terrains type pick up simple cabine

1) Short description

Véhicule tous terrains type pick up simple cabine à moteur diesel de 85 kw minimum.

2) CPV code(s)

34131000 Pick-ups

3) Quantity or scope

Quantité présumée pour la durée du marché: 5.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 21

Lot title: Véhicule tous terrains 4X4 type pick up double cabine

1) Short description

Véhicule tous terrains 4X4type pick up double cabine à moteur diesel de 85 kw minimum.

2) CPV code(s)

34131000 Pick-ups

3) Quantity or scope

Quantité présumée pour la durée du marché: 15.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 22

Lot title: Véhicule mixte break - grand - 5 personnes

1) Short description

Véhicule mixte break - grand - 5 personnes - volume du coffre supérieur ou égal à 530L.

- 2) **CPV code(s)**
34111100 Estate cars
- 3) **Quantity or scope**
Quantité présumée pour la durée du marché: 3.
- 4) **Indication about different time frame or duration**
- 5) **Additional information about lots**

Lot No: 23

Lot title: Véhicule tous chemins à motricité renforcée (4X2 ou 4X4)

- 1) **Short description**
Véhicule tous chemins à motricité renforcée (4X2 ou 4X4), type camionnette fourgonnée, diesel de 55 KW minimum.
- 2) **CPV code(s)**
34130000 Motor vehicles for the transport of goods
- 3) **Quantity or scope**
Quantité présumée pour la durée du marché: 5.
- 4) **Indication about different time frame or duration**
- 5) **Additional information about lots**

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Chaque commande est assimilée à un marché distinct pour l'application des dispositions relatives au cautionnement. Le montant du cautionnement est fixé à 5 % du montant HTVA du bon de commande, arrondi à la dizaine d'euros supérieure.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Voir le cahier spécial des charges.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Par le seul fait de participer à la procédure du marché, le soumissionnaire atteste qu'il ne se trouve pas dans un des cas d'exclusion visés à l'article 43 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics. Il est demandé au soumissionnaire de s'interdire toute coopération avec des fournisseurs se trouvant dans les mêmes cas d'exclusion visés à l'article 43 de l'arrêté royal du 08 janvier 1996. L'attention des

soumissionnaires est toutefois attirée sur le fait que: * à quelque stade que ce soit de la procédure, le pouvoir adjudicateur peut les inviter à produire les documents et preuves mentionnés à l'article 432 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 * conformément à l'AR du 20 juillet 2005 modifiant notamment l'AR du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics, il est à signaler que: - Les soumissionnaires employant du personnel assujéti à la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs sont dispensés de produire l'attestation de l'office nationale de la sécurité sociale dont il résulte qu'ils sont en règle en matière de cotisations ONSS pour le présent marché; - Les soumissionnaires sont dispensés de produire l'attestation de non-faillite ou de situations similaires. La vérification de ces situations sera faite, pour ce qui concerne les soumissionnaires Belges, par le pouvoir adjudicateur via l'application DIGIFLOW qui lui donne un accès sécurisé aux bases de données fédérales en matière de sécurité sociale ainsi qu'à la Banque Carrefour des Entreprises (BCE). Les soumissionnaires étrangers sont tenus de joindre à leur offre les certificats délivrés par l'autorité compétente du pays concerné selon lequel: * le soumissionnaire est en règle avec ses obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale selon les dispositions légales du pays où il est établi; * le soumissionnaire n'est pas en situation de faillite ou situations similaires.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Afin de vérifier que le soumissionnaire dispose des moyens financiers pour exécuter le marché, les documents suivants seront joints au dossier de sélection: * une déclaration reprenant le chiffre d'affaire relatif aux produits faisant l'objet du présent marché, réalisé par le soumissionnaire au cours des trois derniers exercices 2009, 2010 et 2011. Le chiffre d'affaire relatif à l'objet du marché doit atteindre au minimum: - 90 000 euros HTVA pour le Lot 1 - 80 000 euros HTVA pour le Lot 2 - 160 000 euros HTVA pour le Lot 3 - 410 000 euros HTVA pour le Lot 4 - 440 000 euros HTVA pour le Lot 5 - 780 000 euros HTVA pour le Lot 6 - 380 000 euros HTVA pour le Lot 7 - 110 000 euros HTVA pour le Lot 8 - 70 000 euros HTVA pour le Lot 9 - 310 000 euros HTVA pour le Lot 10 - 40 000 euros HTVA pour le Lot 11 - 190 000 euros HTVA pour le Lot 12 - 120 000 euros HTVA pour le Lot 13 - 90 000 euros HTVA pour le Lot 14 - 200 000 euros HTVA pour le Lot 15 - 120 000 euros HTVA pour le Lot 16 - 160 000 euros HTVA pour le Lot 17 - 40 000 euros HTVA pour le Lot 20 - 200 000 euros HTVA pour le Lot 21 - 30 000 euros HTVA pour le Lot 22 - 200 000 euros HTVA pour le Lot 23 * une attestation bancaire conforme au modèle repris au point 7 du présent cahier spécial des charges.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Afin de vérifier que le soumissionnaire dispose des moyens techniques pour exécuter le marché, les documents suivants seront joints au dossier de candidature: * Une liste de 3 marchés pour la fourniture d'un nombre équivalent de véhicules à celui repris au tableau du point 1.5.1. pour chacune des 3 dernières années confirmés par une attestation de bonne exécution du marché, leur montant, leur date et leurs destinataires publics ou privés.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

T2.05.01 - 12C45

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2012/S 121-200618](#) of 27.6.2012

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 7.11.2012 - 10:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

7.11.2012 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 7.11.2012 - 10:00

Place:

Direction de la Gestion mobilière, Niveau 0 Salle Bidaut, boulevard du Nord 8 à 5000
Namur, BELGIQUE.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: La séance d'ouverture des offres est publique, sans proclamation des prix.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

L'attention est attirée sur le fait que les documents du marché (cahier spécial des charges et modèle d'offre) sont uniquement et gratuitement téléchargeables sur le portail des marchés publics de la Région wallonne dont l'adresse URL est la suivante:

<http://marchespublics.wallonie.be> Il est à noter que les lots 18 et 19 initialement prévus ont été retirés du marché. Dès lors, la numérotation des lots reprise au cahier spécial des charges et au modèle d'offre passe directement du lot 17 au lot 20.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Conseil d'Etat
Postal address: rue de la Science, 33
Town: Bruxelles
Postal code: 1040
Country: Belgium
Telephone: +32 22349611
Internet address: <http://www.raadvst-consetat.be>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: "- référé administratif: requête introduite le plus rapidement possible; - demande d'annulation: 60 jours à partir de la connaissance de la décision. NB: le président du tribunal de première instance de l'arrondissement judiciaire concerné peut également statuer au provisoire (article 584 du code judiciaire). Ce tribunal est seul compétent pour les contestations au fond portant sur un droit civil (ex: octroi de dommages-intérêts...). Le président doit être saisi le plus rapidement possible et le tribunal, dans un délai de 5 ans (article 2262 bis du code civil).".

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: RW-SpW-DGT2-DGM-Direction de la gestion mobilière
Postal address: boulevard du Nord, 8
Town: Namur
Postal code: 5000
Country: Belgium
E-mail: jeanpierre.marchal@spw.wallonie.be
Telephone: +32 81772217
Fax: +32 81773544

VI.5. Date of dispatch of this notice

26.9.2012